

	<p>PROCEDURA N°01</p> <p>STIPULA/RINNOVO MEMORANDUM OF UNDERSTANDING</p>	<p>ED. 01</p> <p>10/05/2021</p>
<p>UNIVERSITA' DI PISA DIPARTIMENTO DI SCIENZE VETERINARIE</p>		

Finalità

La stipula di un Accordo Quadro/Memorandum of Understanding (MoU) può nascere per esigenze istituzionali di Ateneo oppure per la necessità di un singolo docente di formalizzare una collaborazione già in atto con una Università/Istituzione, europea o extraeuropea.

Il MoU può essere pertanto uno strumento di promozione della cooperazione interistituzionale in termini di pubblicazioni scientifiche, scambio docenti e studenti.

In base alla tipologia di stipula/rinnovo MoU, l'iter di approvazione cambia sensibilmente.

Di seguito la procedura di richiesta da seguire.

AVVIO RICHIESTA DI STIPULA/RINNOVO MOU (fase da seguire in Dipartimento)

<p>1) Il docente interessato/responsabile della stipula/del rinnovo del MoU deve trasmettere a international@vet.unipi.it la seguente documentazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>breve lettera redatta indirizzata al CAI</u>, con la quale il docente richiede la stipula/il rinnovo dell'Accordo (si veda All. 1 Draft Lettera CAI) • <u>il Memorandum of Understanding pervenuto via mail firmato e timbrato dall'Università/Istituzione partner</u> – (si veda modello di MoU, All. 2 Draft MoU) <p>2) Il CAI, valutata la documentazione, chiede alla direzione di inserire la richiesta di approvazione al primo Consiglio di Dipartimento utile.</p>	<p>In questa fase il docente proponente deve inviare a international@vet.unipi.it i seguenti documenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ All.1 Draft Lettera CAI compilata e firmata ▣ scansione del MoU timbrato e firmato dall'Università/Ente Partner (si veda All. 2 Draft MoU) <p>CAI/aiuto CAI prepara l'istruttoria proposta MoU da portare in approvazione al primo Consiglio di Dipartimento utile.</p>
--	--

A questo punto la procedura segue un iter diverso a seconda che l'accordo MOU sia di interesse del solo Dipartimento o sia invece un accordo di interesse per l'intero Ateneo.

A - MOU DI INTERESSE PER IL DIPARTIMENTO

<p>1) Dopo l'approvazione del Consiglio di Dipartimento, dovranno pervenire al Dipartimento <u>n. 2 copie originali del MoU</u>, già preventivamente concordato, firmate e timbrate dall'Università/Istituzione Partner.</p> <p>2) Una volta che il Direttore di Dipartimento ha provveduto a firmare entrambe le copie, il Dipartimento invierà una copia in originale all'Università/Istituzione Partner tramite DHL.</p> <p>NOTA BENE: l'accordo di solito viene redatto in lingua inglese, tuttavia, laddove l'Università/Istituzione partner abbia la necessità di redigere l'accordo nella propria lingua, si renderà necessario redigere anche copia in italiano. Se l'accordo è siglato in più versioni sono necessarie n. 2 copie originali per ciascuna versione.</p>	<p>In questa fase il docente proponente riceve via mail dal CAI/aiuto CAI quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▣ Delibera di approvazione del Consiglio di Dipartimento ▣ Istruzioni operative per l'invio e la firma del MoU
--	---

	<p>PROCEDURA N°01</p> <p>STIPULA/RINNOVO MEMORANDUM OF UNDERSTANDING</p>	<p>ED. 01</p> <p>10/05/2021</p>
<p>UNIVERSITA' DI PISA DIPARTIMENTO DI SCIENZE VETERINARIE</p>		

B - MOU DI INTERESSE PER L'UNIVERSITA'

<p style="text-align: center;"><u>Dopo l'approvazione del Consiglio di Dipartimento</u></p> <p>1) il docente richiedente la stipula/rinnovo del MoU dovrà far pervenire all'Ufficio Cooperazione Internazionale di Ateneo (UCI) la seguente documentazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>breve lettera indirizzata al Magnifico Rettore (All. 3 Draft Lettera Rettore)</u> con la quale viene richiesta la stipula/il rinnovo indicandone le motivazioni; • <u>n. 2 copie originali del MoU</u>, già preventivamente concordato, timbrate e firmate dal Rettore/Responsabile dell'Università/Istituzione partner. <p>2) Il CAI trasmetterà all'UCI la delibera del Consiglio di Dipartimento, con la quale viene espresso parere favorevole alla stipula dell'accordo quadro secondo il testo definitivo preventivamente concordato;</p> <p>Una volta ricevuta la documentazione sopracitata, l'UCI predispose le istruttorie per l'approvazione da parte del Senato Accademico (SA) e successivamente del Consiglio di Amministrazione (CdA), secondo le scadenze previste e antecedenti alle sedute calendarizzate per gli organi accademici.</p> <p>NOTA BENE: l'accordo di solito viene redatto in lingua inglese, tuttavia, laddove l'Università partner abbia la necessità di redigere l'accordo nella propria lingua, si renderà necessario redigere anche copia in italiano. Se l'accordo è siglato in più versioni sono necessarie n. 2 copie originali per ciascuna versione.</p>	<p>In questa fase il docente proponente deve inviare a cooperations@unipi.it i seguenti documenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> ☐ <u>All. 3 Draft Lettera Rettore</u> compilata e firmata ☐ la scansione del MoU timbrato e firmato dall'Università/Ente Partner ☐ Il docente proponente si mette in contatto con l'UCI per ricevere istruzioni operative in merito all'invio e alla firma del MoU.
--	--

>>>IMPORTANTE<<<

Invitiamo il docente interessato/responsabile della stipula o rinnovo del MoU:

- **a verificare** insieme all'Università/Istituzione partner, se l'accordo quadro con quest'ultima **può essere di interesse anche per altri Dipartimenti dell'Ateneo** al fine di intraprendere l'iter corretto di richiesta stipula/rinnovo.
- **a tener presente che**, in caso di stipula/rinnovo di accordo quadro di Ateneo, **i tempi tecnici di approvazione possono essere piuttosto lunghi**, vista la necessaria approvazione sia in Senato Accademico che in Consiglio di Amministrazione.

 <p>IN SUPREME DIGNITATE 1343</p>	<p>PROCEDURA N°01</p> <p>STIPULA/RINNOVO MEMORANDUM OF UNDERSTANDING</p>	<p>ED. 01</p> <p>10/05/2021</p>
<p>UNIVERSITA' DI PISA DIPARTIMENTO DI SCIENZE VETERINARIE</p>		

Info e contatti utili

- CAI/aiuto CAI di Dipartimento international@vet.unipi.it
- Ufficio Cooperazione Internazionale di Ateneo (UCI) cooperations@unipi.it

N.B. L'Indirizzo da comunicare all'Università/Istituzione partner per la spedizione delle 2 copie cartacee del MoU è il seguente (**solo nel caso di Mou di Dipartimento**):

Department of Veterinary Science – University of Pisa

Viale delle Piagge, n° 2 56124 – Pisa (Italy)